



Zaitschreft vun de Létzebuerger Guiden a Scouten



N°3 2018-2019

De Platte Knuet

special edition



lalux

Sales-Lentz
FABRICANT

BIL
FABRICANT
INTERNATIONAL
à Luxembourg

Ee grousse Merci un eis Sponsoren

C'est la chaussure qui fait l'allure

C'est l'assurance qui fait la voiture



LALUX est une marque du Groupe LA LUXEMBOURGEOISE

Votre **nouvelle voiture**, tout comme vos chaussures, vous permet de vous déplacer aisément et souligne votre style et votre besoin de liberté !

- Grâce aux formules ‘Performance’, ‘Confort’ et ‘Sécurité’, **easyPROTECT-Auto** s’adapte à vos besoins personnels, vos moyens et votre voiture.
- **easyPROTECT-Auto**, c'est une couverture ultra-complète qui vous permet d'opter pour une garantie Casco sans Malus, des services d'assistance 24 heures sur 24 et le paiement par mensualisation gratuite.
- Profitez en plus de rabais exceptionnels : rabais de bienvenue pour tout nouveau client, rabais de pluralité jusqu'à 100.- € par voiture lors du regroupement de vos contrats d'assurances.

easyPROTECT-Auto, c'est votre choix de qualité ! Parlez-en à votre agent ou contactez notre service clientèle au tél. 47 61-1.

Découvrez les avantages de votre espace client

lalux for you

sur www.lalux.lu

lalux - meng Versécherung

PLATTE KNUET - COMIC SPECIAL EDITION

Eng B.D. fir de Centenaire: wann d'Fiktioun en neie Bléck op d'Realitéit erméiglech... .

E Centenaire ass d'Méiglechkeet fir eng Federatioun wéi d'Létzebuerger Guiden a Scouten, sech mat senger Geschicht ausenanerzeseten. Gläichzäiteg soll de Bléck awer och an d'Zukunft gerichtet sinn, fir den Terrain fir eis nofolgend Generationen ze préparer. Eise Mouvement muss interessant bleiwe fir déi Jonk, fir hinnen et esou ze erlaben, eemoleg a flott Erfarungen ze maachen, sou wéi mir se gemaach hunn an nach èmmer maachen.

Den 100-Joer-Grupp, dee sech èm de Programm fir d'Feierlechkeete këmmert, ass vun dëser Grondiddi ausgaang. Beim Jubiläumsbuch an de regionalen Aktivitéiten (d'Spotten) sinn déi lokal Gruppen an de Mëttelpunkt gestallt ginn. Dee groussen Erfolleg den 18. Mee zu Miersch, an der Stad an um Belval ass är Belounung fir ären Asaz, deen dir do bruecht hutt. Den „Honnert“-Joer-Film, eng Animation a véier Deeler, mécht aktuell den Tour op de soziale Medien. Déi éischt Reaktiounen op dësen neiaartege Projet fir d'LGS iwertreffen eis Erwaardungen a weisen, datt deen neie Bléckwénkel op eise Mouvement an d'Wärter, déi en ausmaachen, bei de Leit gutt ukënnt. Schliisslech ass et da lo um Comic, deen der op deenen nächste Säite kucken a liese kënnnt, deen an deem selwechte Geescht wéi de Film realiséiert ginn ass: innovéieren, iwwerraschen an de Bléckwénkel op d'LGS änneren. D'Aarbecht vum Paul a vum Fred an dëse Projeten ass luewenswäert. D'Auteuren, duerch hiert Engagement an hiren Asaz an dësem Zesummenhang, gi mam Beispill vir a beweisen, datt fir e Scout (bal) näischt onméiglech ass. Villmoos Merci iech, Fred a Paul, fir är Leeschung am Kader vum Centenaire vun den LGS.

Sou soll de Scoutsgeescht sinn: mir sollen eis Grenzen iwwerwannen, nei Erausfuerderungen unhuelen an dat probéieren, och, wann et munnechmol onméiglech schéngt.

Dir, Iéif Chef a Cheftainen, drot all Joers nees op en neits dozou bai, andeems dir eise jonke Guiden a Scouten e Summercamp organiséiert an dëse mat ären Truppe lieft an erlieft. All Camp bleift enger Guide an engem Scout an Erënnerung, a sou freeë mir eis mat iech zesummen drop, op weider flott Scoutserfarungen. Mir wënschen iech onvergiesslech Momenter op äre Summercampen, datt dir nei Frëndschaften schléisst an dat neit Guiden-/Scoutsjoer 2019/2020 mat voller Motivatioun nees ufänkt.

Vill Spaass beim Liesen an zéckt net, äre Frënn an Noperen dës B.D. ze weisen.



Une bande-dessinée pour le 100aire : quand la fiction dévoile un regard nouveau sur la réalité...

Franchir le cap des 100 ans est l'occasion pour une fédération telle les « Létzebuerger Guiden a Scouten » de passer en revue son histoire. Mais en même temps, il faut porter le regard sur l'avenir et préparer le terrain pour les générations futures. Notre mouvement doit garder son attrait pour les jeunes, pour leur offrir la possibilité de vivre des expériences enrichissantes et uniques, tout comme cela était, et est toujours le cas pour nous.

C'est à partir de ce raisonnement que le groupe en charge des festivités du centenaire a préparé les activités et actions y relatives. Tout d'abord, le livre jubilaire, ainsi que les festivités régionales, ont été conçus autour des groupes locaux. Le succès retentissant du 18 mai dernier, à Mersch, à Luxembourg-Ville et à Esch-Belval, est la récompense pour les efforts que vous avez fournis. Ensuite, une animation, un film en quatre parties, fait le tour des réseaux sociaux. Les premières réactions à ce projet inédit pour les LGS montrent que le public apprécie pleinement cette façon de porter un regard nouveau sur notre mouvement et sur les valeurs qui le caractérisent. Finalement, la bande-dessinée que vous allez pouvoir découvrir dans ce numéro a été conçue et réalisée dans le même état d'esprit : innover, surprendre, et modifier l'angle de vue sur les LGS. Le travail réalisé par Paul et Fred dans ces deux projets est considérable. Les auteurs, par leur engagement et leur dévouement à la cause LGS, donnent l'exemple que pour un scout (presque) rien n'est impossible. Merci à vous, Fred et Paul, pour votre contribution au centenaire des LGS.

Tel est l'esprit scout : il faut repousser nos limites, relever des défis nouveaux, même si ceux-ci paraissent parfois impossibles à atteindre.

D'année en année, c'est vous, chers cheftaines et chefs, qui contribuez à promouvoir l'idée du guidisme et du scoutisme en ce sens, en organisant des camps d'été où vous offrez la possibilité d'acquérir des expériences nouvelles. Chacun de ces camps restera gravé dans notre mémoire, et nous nous réjouissons de partager ces moments avec vous.

Nous vous souhaitons de passer un moment inoubliable lors de vos camps d'été, de nouer plein d'amitiés, et d'entamer l'année guide-scout 2019/2020 avec plein de motivation.

En attendant, bonne lecture de ce numéro, et n'hésitez pas à le montrer à vos amis et voisins.

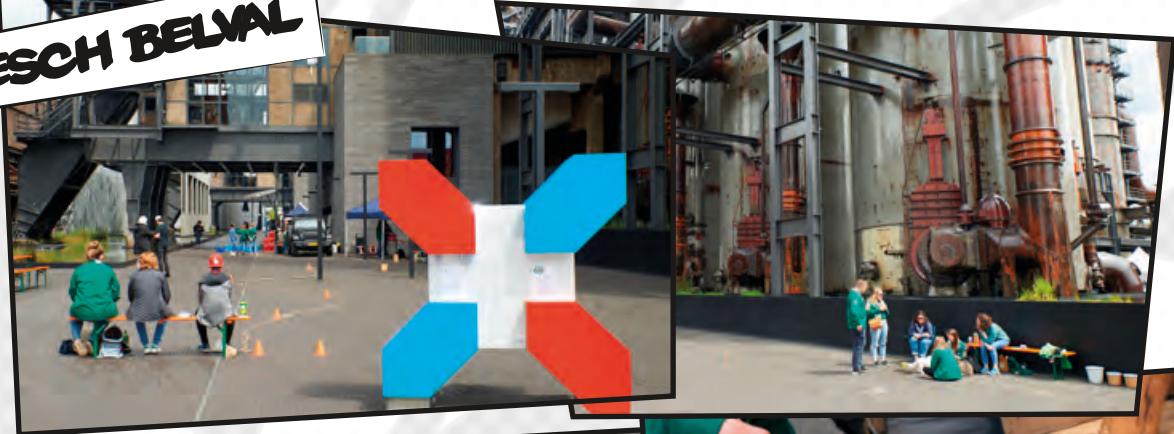
HONNERT

eng Geschicht a Bild & Ton



100 JOER LËTZEBUERGER GUIDEN A SCOUTEN

ESCH-BELVAL



LËTZEBUERG





HONNERT

eng Geschicht vun a fir
Gunden a Scouten

vum Paul Kohn & Fred Mersch

Salut. Ech sinn de Rafa.
Dat hei ass mäi Bam.
An ech sinn nei bei de Scouten...

... si hu mech mat op hire Camp geholl.

't wor am Ufank e bëssi strange. Ech wor den
totalen Noob.
LEARNING BY DOING nennen se dat.
Rucksak schleefen, um Feier kachen, sténkeg
Féiss a keen Internet...

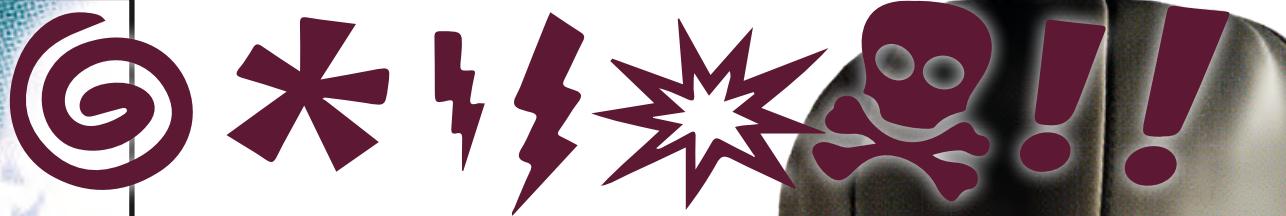
...chille grad a si frou...!

Hunn alles, wat ech brauch an näisch, wat ech net brauch.

DAT WOR NET
ÉMMER SOU!!



KEE BOCK OP SCHOUL !!



PROFF NERVT

AN DOHEEM ASS
ET OCH NET VILL
BESSER

Alles Beton! Alles gro. D'Welt ass eng global
Geeschterbunn...

Gi mol kucken wat de Bop
mécht...

... deen huet meeschters
gutt Iddien !

Hey Bop! Wat leeft?

CLIC

CLIC

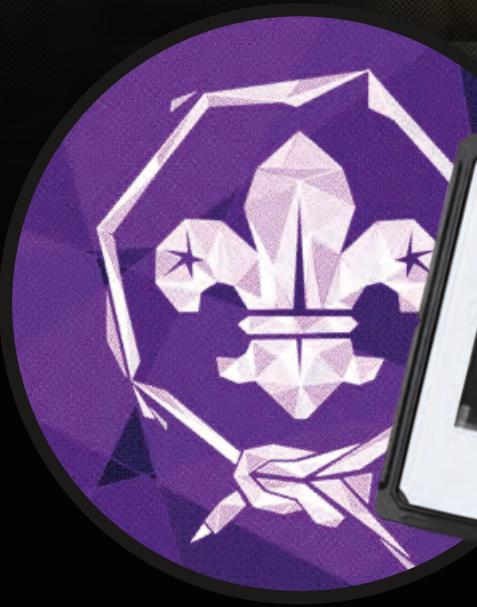


Deemools wolle se jonke
Borschte wéi dir bärengren, an
der Natur ze liewen...

... AN ZE IW WERLIEWEN.

CLIC

CLIC



Komm hellef mer meng ai Diaen
duerchkucken. Fir d'100-Joer-Feier
wollt ech e puer Biller raussichen.

WOW!



WOSST DU, DATT...

1913 déi éischt Scouten zu Lëtzebuerg enstane sinn an...

1915 déi éischt Guiden

1919 déi éischt Statute vun de Scoute geschriwwen gi sinn

clic

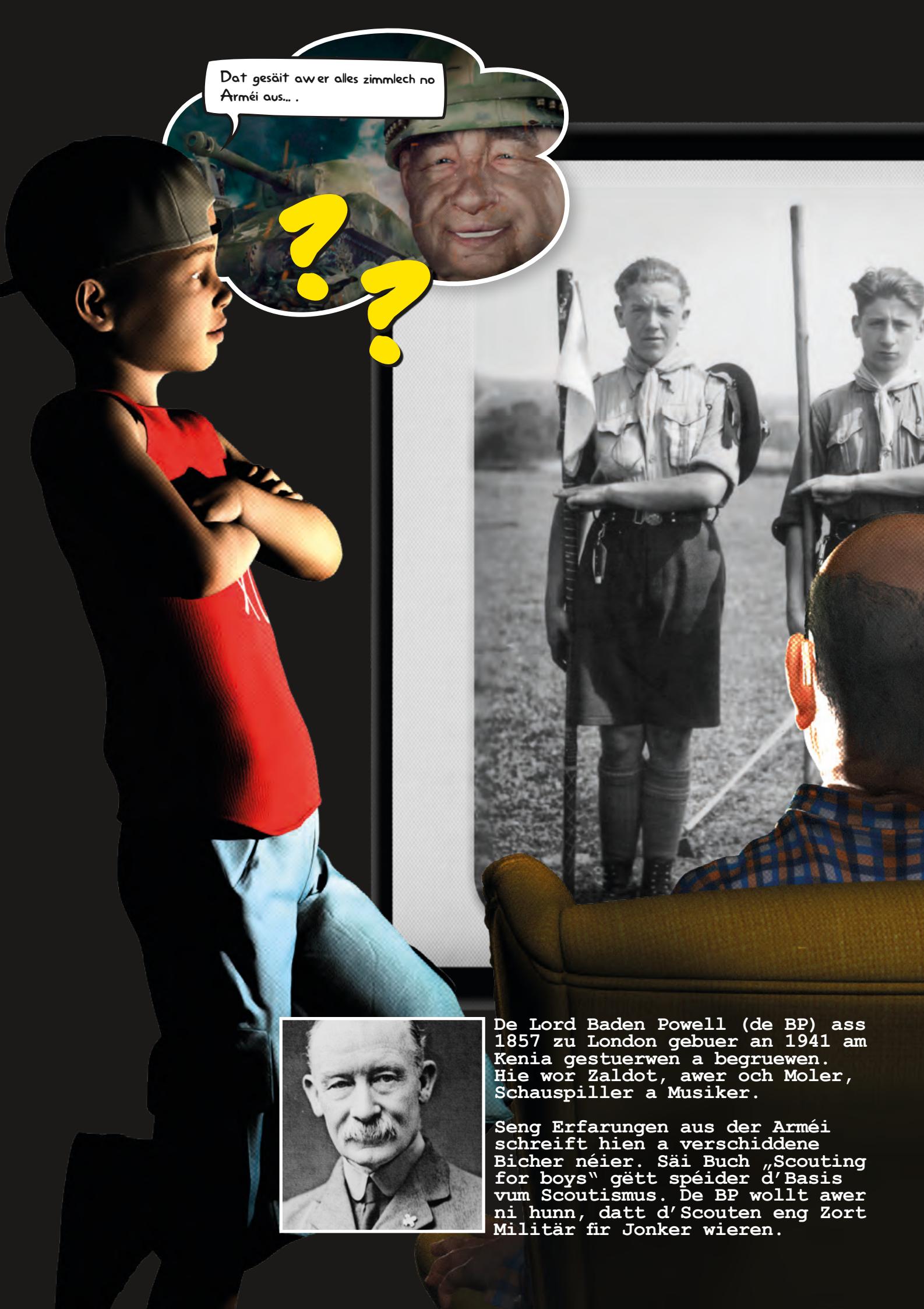
clic

clic

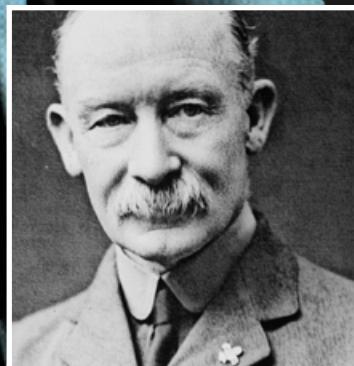
clic

clic





Dat gesäit awer alles zimmlech no
Arméi aus... .



De Lord Baden Powell (de BP) ass 1857 zu London gebuer an 1941 am Kenia gestuerwen a begruewen. Hie wor Zaldot, awer och Moler, Schauspiller a Musiker.

Seng Erfarungen aus der Arméi schreift hien a verschiddene Bicher néier. Säi Buch "Scouting for boys" gëtt speider d'Basis vum Scoutismus. De BP wollt awer ni hunn, datt d' Scouting eng Zort Militär fir Jonker wieren.

Kéint ee bal mengen...

GRINS

D'Scoute si jo och vun engem britesche
General gegrënnt ginn...
dem **LORD BADEN POWELL**

1907 Wos dat... wann ech mech richtig
erinnernen.

A WOSST DU OCH...

... datt am 2. Weltkrich d'Guiden a Scoute verbuede worn.
Verschiddener vun hinnen hunn awer heemlech weidergemaach. Am
Ënnergrond hu si géint déi däitsch Besatzung geschafft. Si wore
Resistenzler vun der éischter Stonn. Ronn 500 Scouten hunn am Krich
hiert Liewe gelooss.



... ganz schéin old school, Bopi!
Feelt just nach mat der Gittar beim Feier
sangen. LOL!



... a sou sinn ech bei de Scouten um Camp gelant

... mee Recht huet en:
d'Liewen an der Natur ass
schonns zimmlech cool.

... an zwee nei Frënn hunn ech och.



BADEN-POWELL



MAX

ass bei mir an der
Schoul, mee hunn dat
ni gecheckt.

Seng Mamm ass
gestuerwen a säi Papp ass
fort.

Elo wunnt hatt am Kannerduerf.
KRASS!

DÉCK AN DER REI

KLENGEN

Anung, wéi e
richteg heescht. Jiddereen
nennt en einfach de Klengen.

VOLL DE MUSTERSCOUT





Lord Baden Powell



Liewensprojekt



WOSM



Léift



learning by doing



Kreativitéit



Heemecht



Foulard



Reesen & Entdecken



Hike



Camp



Verspriechen

De Kiengen huet esou en Tick mat Pogs. Iergend sou e Spill, wou ee kartongs Stonge sammelt...



Hey Komerod Rafa... hues du de Chargéplang net gecheckt?
Et ass un dir ze kachen!



Co-educatioun



Chrogen



Orientatioun



Feier



Kniet



WAGGS



Natur



100-Joer-Slammer

Spiritualitéit

WTF=POGS?

- POGS ASS E SPILL
- GESPILLT GËTT MAT STONGEN
- D'SPILLER WIESSELE SECH OF, FIR E SLAMMER OP DE KOUP MAT DE POGS ZE GEHEIEN
- D'POGS, DÉI ÉMGEDRÉINT LEIE BLEIWEIN, KANN EEN DANN HALEN



Scan de Code a fann eng
Erklärung a Bild an Toun ab
Minutt 3:33

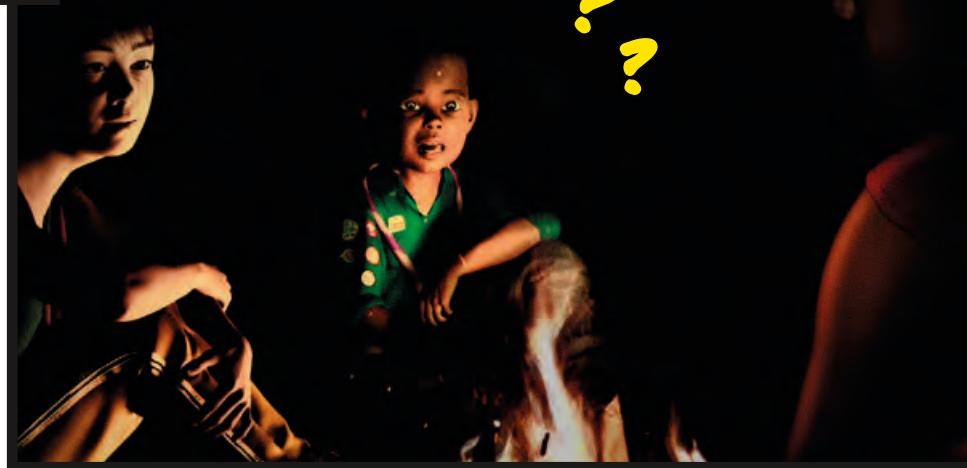
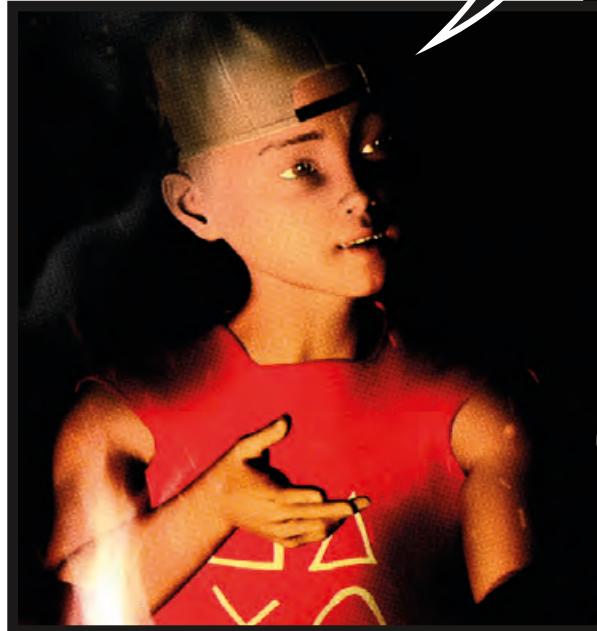


E bëssi méi spéit am Ow end. Si hu giess a sëtze gemittlech beim Feier.

RÄÄÄPS

UUPS... PARDON

A wat leeft muer?





Mir kréien iwwer WhatsApp Froen zur Geschicht vun de
Guiden a Scouten. D'Antwerte weisen eis dann de Wee.

Nuetsrou...



Sich! A gëff dengem lieuen e Sënn

Vergiersa ni: dee Staarke schützt dee Schwaachen

Gutt énnerwee!



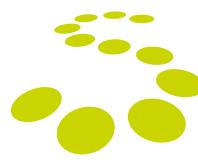
Informatioun a Reservatiounen

Sales-Lentz, Ären Expert fir Bus-Locatiounen

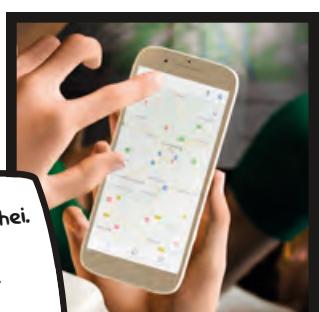
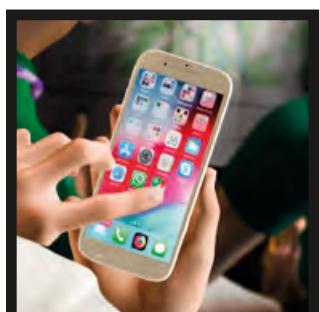
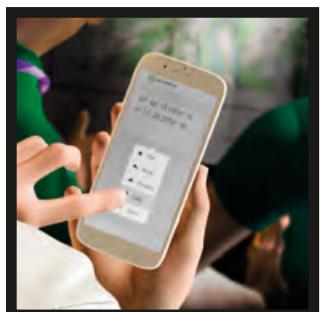
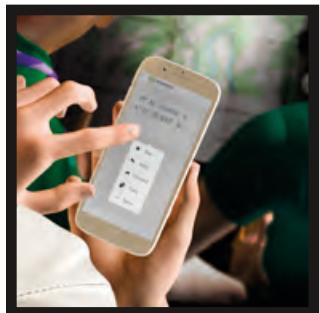
✆ (+352) 26 65 11

(Méindes bis Freides 8.00 - 17.00)

www.sales-lentz.lu

 **Sales-Lentz**
moving people

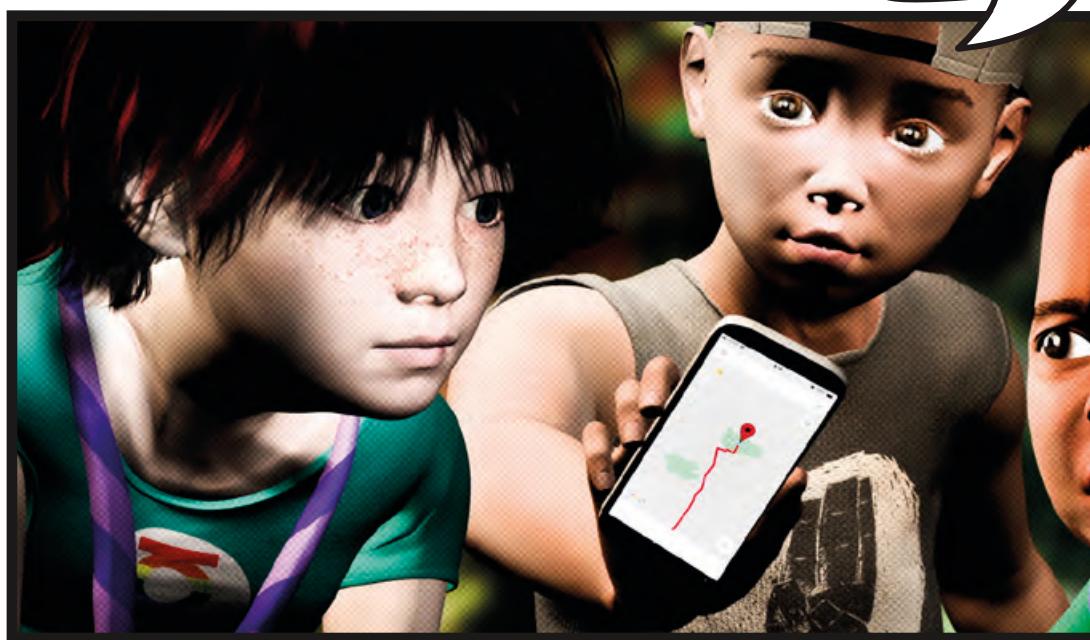
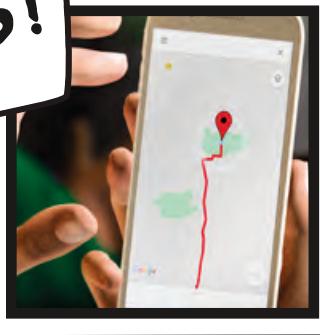




... bei Maps ass et dat hei.

Raum dain Nord-Süd-
Dings ew ech.

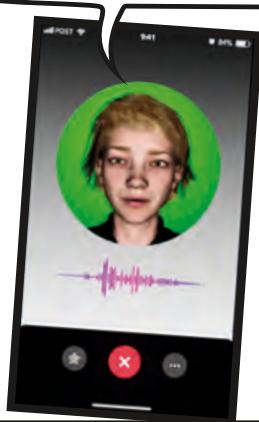
LET'S GO !





Moien, léif Scouten. Dir hutt d'Fläsch fonnt, also hutt dir d'Koordinate richteg gelies. Weider geet et mat engem Quiz. D'Léisunge weisen iech de Wee.

BONNE CHANCE



Hey Bop... wat ass Jamboree? 😳

Jamboree = grousst Scoutstreffen... national oder international



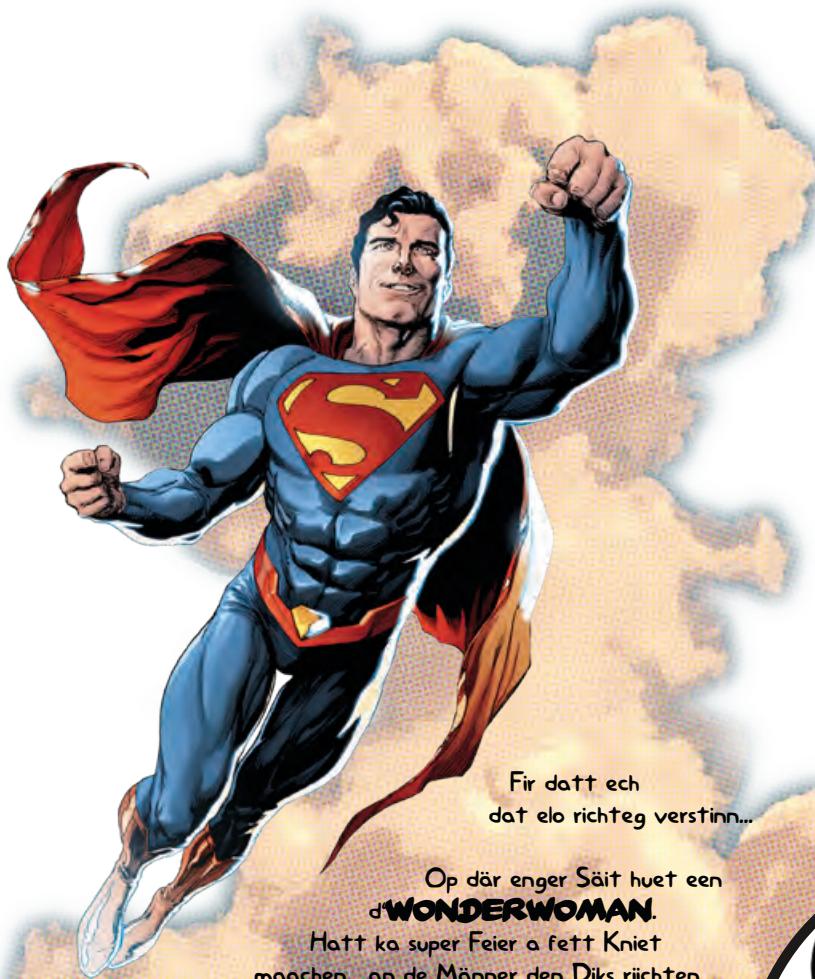
Dat Rätsel wor jo easy.
Sou, Klengen! Huel deng Minibeen an
de Grapp... musse virumaachen.
Ass nach e Stéck.





ELO LAUSCHTER GUTT NO!





Fir datt ech
dat elo richteg verstinn...

Op där enger Säit huet een
d'**WONDERWOMAN**.

Hatt ka super Feier a fett Kriet
maachen... an de Männer den Diks rüchten.

Op där anerer Säit ass de **SUPERMAN**.
Hie ka wunnerbar kachen a sangen.

An irgendwann hu se getindert a gemierkt, datt
et méi flott ass, d'Welt gemeinsam ze retten.

A sätdeem maache se zesumme Feier a Kriet,
broden zesummen de Wupp a schlöfen am selw echten
Zelt.

ALLES KLOER!



Kuck! Mir sätzen elo hei
irgendwu an der fréier
Natur a kachen eist
Mëttegiessen. Just mir dräi.
Do léiere mir dach zéngmol
méi wéi an der Schoul, oder?

Jongen a Meedercher kann
a soll een net trennen. Si
sinn net d'selw echt, mee
aw er gläich.

D'Guiden a Scoute
wore fréier getrennten
Organisatiounen.
Mee si hu schonns ganz
fréi zesumme geschafft.*

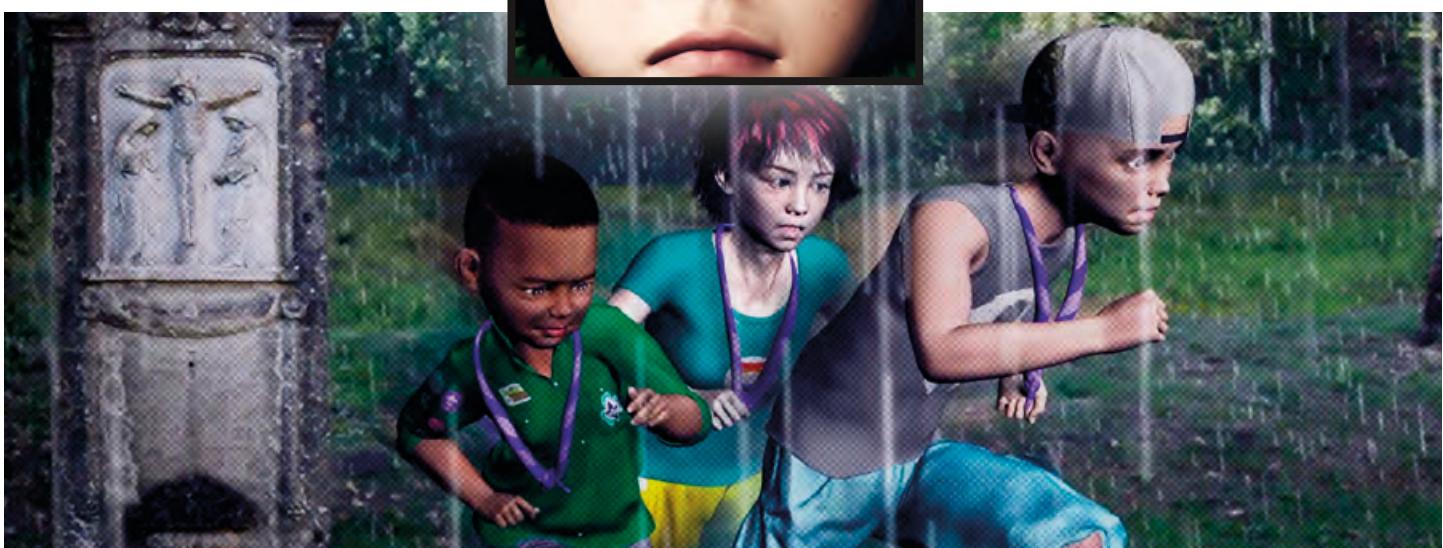
An 1994 hu si sech
bestuet.



e bëssi méi spéit...



TRÖT TRÖT

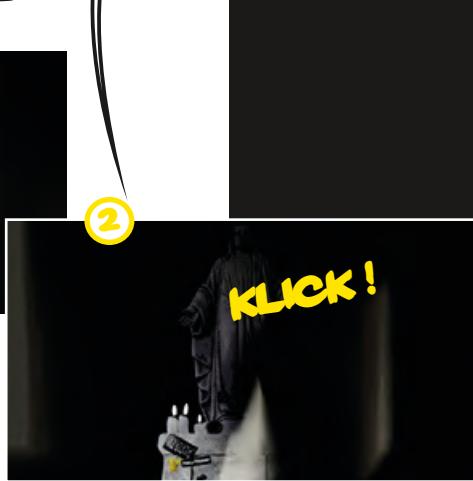








1



2

KLACK!

3

A mir si keng Jünglingen!
MIR SI SCOUTEN!
... GUIDEN!

Eis gëtt et op der ganzer Welt. Bei de Scoute
léiere mir fir d'Liewen.

... AN ZWAR, WELL MIR DAT SELWER
SOU WËLLEN, DAT ASS D'HÄERZ VUM
SCOUTISMUS.

HEY TIME OUT BABO!

mir hu kee Beef mat dir. An...

... e puer Stickeren op denger
Zill hei sinn net d'**APOKALYPSE**.



LEARNING BY DOING



Kuck mol hei ! De Sticker hei seet:

**E SCOUT LAACHT A
PÄIFFT, OCH WANN ET
KRÄMPES KASCHT**



Oder bei deem hei, do fält mer och en Zitat vum BP an:

**VERGIESS DE SYSTEM
PROBÉIER ET EINFACH !**



Alles dat huet de BP schonns viru méi wéi
honnert Joer gesot.

Fir en Erwuessenen hat de Mann
effektiv keng schlecht Iddien.



... an de BP huet och gemengt, et sollt ee bei déi gutt
Eegenschaften vum Chrëschtentum nach eng bäiflécken:
ËMMER GUTT DROP ZE SITT



Allez ! Fort mat iech...
maacht iech op de Kierchbierg.

A jo ! A gitt am Fridden.



So wien ass eigentlech déi Tatta mat dem Lionerkranz do uewen?

Net däin Eescht, Rafa.
Dat ass d'**GËLLE FRA**

Si steet fir all déi Lëtzebuerger, déi
an de Weltkricher gestuerwe sinn.
Och d'Scouten hu jo an der
Resistenz matgeschafft. Bestëmmt
ass de Rallye dowéinst hei laanscht
komm.

fir datt mer dat net vergiessen!





... AND THE WINNERS ARE



Dati 4 Episode vum Film HÖNNERT
fannt dir op YouTube



Paul & Fred

Scout toujours, même sur ta carte bancaire !



Dès à présent, commande ta carte bancaire BIL gratuite et personnalisée aux couleurs du LGS sur www.bil.com ou en agence.

Retrouve-nous sur



Cette offre est soumise à conditions.
Renseignements sur www.bil.com ou en agence.

Vous avant tout



PRODUCTION TEAM BILD & TOUN

PAUL KOHN

writer / producer



Häaptberufflech schaffen ech an der Administriatoun vun engem Lycée. Säit menger Jugend realiséieren ech divers Projeten am audiovisuelle Beräich.

kohn_paul@hotmail.com



FRED MERSCH

writer / artist

Ech hu Kommunikatioun studéiert a mech am audiovisuelle Beräich op Motion Design a Bildbearbechtung spezialiséiert. Schaffen awer och als Handwirker an am Event Management. Bei den LGS wor ech vu kengem un a wor laang Joere CaraPio-Chef.

fredmersch@gmail.com

DANIEL BALTHASAR

musician / composer



picture by Véronique Kalber

Ech si Singer-Songwriter. Meeschten ass d'Stëmm mäin Häaptinstrument, awer ech schreiw en och gär fir méi experimentell Projeten a Filmer.

mail@danielbalthasar.com facebook.com/danielbalthasarband
danielbalthasar.com instagram.com/danielbalthasarband



MECHELLE CORSELITZE

artist (pogs & coiver)

Graduéiert an den 'Arts appliqués' souwéi dem Grafikdesign, sinn ech niew ent mengem Vollzäitberuff haupsächlech am Beräich vun der Konscht täieg. Ech schaffe gréisstendeels un eegenen Illustratiounen.

www.etsy.com/shop/mimicorselitzé
www.mimicorselitzé.com

contact@mimicorselitzé.com

CHRISTOPHE HUBERT

audio engineer
jgm records



Ech sinn Touningenieur, deen niew ebäi awer och Videoproduktiounen a Fotografié mécht. Ech hunn Audioproduktiou studéiert a mech op Audiorecording a -mixing fir Film spezialiséiert.

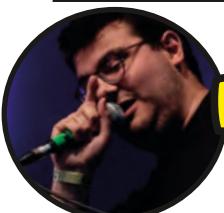
Ech si bei den LGS am Odyssee-Projet a Brasilien a beim Native Village um Neihaischen aktiv.

jgmrecords.com
christophe-hubert.com

chubert@jgmrecords.com

TUN TONNAR

musician / composer



Ech spille Piano, Gittar, ech sangen a schreiwe Lidder. Momentan studéieren ech Music Production am Abbey Road Institute zu Berlin. Well ech och an de Scoute war, huet dëse Projet och eng emotionell Bedeutung fir mech.

facebook/turnuptun

instagram.com/turnup_tun

XTRA MERCI

Pit Reuter - Rafa

Dounia Beil - Max

Sam Thoss - Kléngent

Versavia Peckels - Schülerin

Albert Kreitz - Bop

Fusionbomb - Schoulmeeschter

Luc Nilles - Moderator

Anne Weyler - Chef Scout

Ern Kohn - Jesus

Nilton Martins - casting director

Thao Mersch - graffiti designer

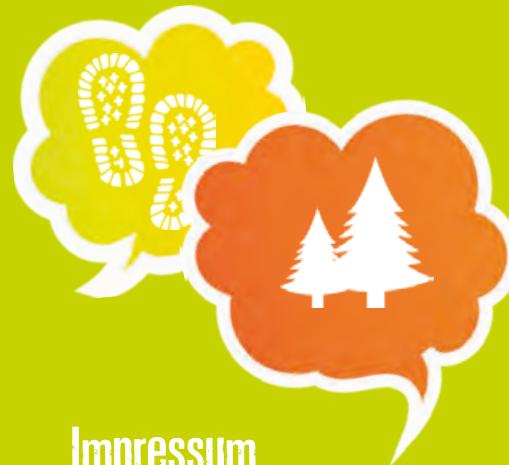
Kiw iMedia - tech support

Marcel Kramer - location

Marc Weis - proof reader

Bruno Winter - proof reader

Sonia Thewes - proof reader



Impressum

LGS Zeitung- N°3, 2018/2019

Zäitschrëft vun de Lëtzebuerger Guiden a Scouten, kënnt 3 mol am Joer eraus.

Redaktioun a Mataarbechter vun déser Nummer :

Fred Mersch, Paul Kohn, Zeitungsekipp

Fotoen : ??

Editeur :

Lëtzebuerger Guiden a Scouten

5, rue Munchen-Tesch

L-2173 Luxembourg

www.lgs.lu

Kontakt : platteknuet@lgs.lu

Bei Adressänderung w.e.g. de lokale Grupp kontaktéieren!

Dréckerei : Print Solutions

Gedréckt op 100% recycléierte Pabeier

Oplo : 4600 Stéck

E grousse Merci, deenen, déi zu désem Platte Knuet bäigedroen hunn !

Exp.: Lëtzebuerger Guiden a Scouten

Luxembourg
Port payé
P/S.400